

LA BOURSE	
Closure d'hier	Bourse
L'or.	744 —
L'st. g.	770 —
Francs.	265 —
Lires.	140 —
Drachmes.	74 50
Leis.	21 25
Marks.	1 —
Levas.	23 —

LE BOSPHORE

laissé; dire, laisser; vous blâmer, condamner, emprisonner, laisser; vous pendre, mais publiez votre pensée.

PAUL-Louis COURIER.

ABONNEMENTS UN AN SIX MOIS

Ltrs.	Ltrs.
Constantinople....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...80

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDEPENDANT
Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE NUMÉRO 100 PARAS

3me Année. — № 914

SAMEDI
28

OCTOBRE 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, № 5

TELEGRAMME «BOSPHORE» PERA.
Téléphone Péra 2089.

Le départ des Chrétiens, est-ce un bien pour ce pays?

Notre dernier article a fait quelque bruit. Aussi bien, dans l'état de surexcitation dans lequel se trouvent presque tous les éléments de ce pays, cet appel au calme, à la paix, venait peut-être à son heure. Il ne fait pas l'affaire de tout le monde, de certains surtout qui, entraînés par le courant nationaliste, ne se rendent probablement pas compte du mal qu'ils font à leur pays et à eux-mêmes. Un de nos frères de Stamboul écrivait pas plus tard qu'avant-hier :

L'échange des populations grecques avec les Musulmans de la Macédoine doit s'accomplir malgré les tortures morales et matérielles auxquelles ces habitants s'exposent, malgré que l'exode des Grecs doit influencer la vie économique du pays et que l'Etat doive de ce chef subir pendant quelque temps un préjudice du point de vue fiscal.

Cela est clair et net. Nous croyons que notre frère ne se rend pas compte de la quantité de ce préjudice. Mais passons sur cela. Il est un fait qui doit se placer au-dessus de tout, c'est l'injustice profonde, le côté absolument inhumain de pareilles mesures. Nous considérons, en effet, comme entièrement injuste et profondément inhumain d'obliger un Turc de Salonique, des îles ou de Janina, qui a vécu là-bas de père en fils pendant des siècles, qui y a un lopin de terre, de s'en aller brusquement, à la grâce d'Allah, en laissant tout, abandonnant les lieux aimés où toute sa vie s'est passée. Le poète l'a dit avec raison :

LA DEMISSION DU CABINET FACTA

Le congrès fasciste

Naples, 26 T.H.R. — Au congrès tenu par les fascistes, M. Bianchi exposa les résultats de l'action fasciste. Un télégramme de sympathie du congrès des nationaux belges provoqua chez les fascistes de chaleureuses ovations en l'honneur de la Belgique. **

Rome, 26 T.H.R. — Le conseil des ministres s'est réuni bruyamment dans la soirée. Il décida de démissionner. Sa décision sera officielle demain matin. Le conseil convoqué à la suite de la réception par M. Facta d'un télégramme Orlando annonçant la conclusion d'un accord entre les fascistes et Orlando-Giulitti. Au sujet de la participation des fascistes dans le gouvernement, M. Giulitti prendrait la présidence et l'intérieur. M. Orlando prendrait le portefeuille des affaires étrangères. Les fascistes recevraient 2 portefeuilles et des techniciens militaires auraient les ministères de la guerre et de l'intérieur.

Le côté économique de la question est autrement grave. On en a, entre mille, un exemple dans la hausse du prix du pain, due au fait que les négociants chrétiens de notre place, Grecs surtout, dans l'incertitude où ils se trouvent au point de vue personnel et politique, s'abstiennent de toute commande à l'étranger. N'est-ce pas raisonnable de leur part? On leur crie à toutes oreilles qu'ils doivent partir. Ils s'y préparent, cherchent à réaliser ce qu'ils ont pour aller vivre ailleurs sous des ciels plus cléments et plus hospitaliers. Peut-on leur en vouloir? Il en résulte cependant que la farine se fait rare sur le marché, que son prix augmente, amenant par conséquent inévitablement la hausse du prix du pain. Et ce sont ainsi des familles musulmanes commodes familles chrétiennes, des familles d'ouvriers, des familles de pauvres fonctionnaires qui mangeraient le pain plus cher, cet aliment indispensable du pauvre et

LES MATINALES

La découverte du Docteur Voronoff a donné l'idée à l'un de nos confrères parisiens de poser à nos plus notoires contemporains la question insidieuse : « Voudriez-vous rajeunir? »

Les réponses sont extrêmement amusantes parce que, aucune de ces notabilités, dont le plus intime désir serait de retrouver, sinon ses vingt ans, au moins ses trente ans, n'ose en faire l'avouer.

Il résulte de cette enquête en effet que la découverte du Docteur Voronoff est absolument superfuse.

Tout le monde est jeune, tout le monde se sent jeune; chacun est content de soi et n'a pas souci de connaître l'eau de Jouvence ou le secret du Docteur Faust.

Ce qui me rassure, c'est qu'ils n'ont pas non plus le désir de vieillir. Un jour, ils se rencontreront peut-être tous ensemble dans le salon d'attente du savant, mais ils ne se reconnaîtront pas.

Seul, mon gosse, auquel j'ai demandé son avis à mon ré quelque franchise, car il souhaite, lui, de prendre de l'âge, et de fumer « comme papa ».

La conférence du Proche-Orient

Communiqué Officiel

Constantinople, 27. T.H.R. — Les premiers drogmans des Hauts-Commissaires de France, de Grande-Bretagne et d'Italie se sont rendus aujourd'hui chez le représentant du gouvernement de la Grande Assemblée Nationale d'Angora et chez le ministre des affaires étrangères du gouvernement de Constantinople pour leur remettre au nom des gouvernements alliés l'invitation qui est faite à la Turquie d'envoyer des représentants à Lausanne où s'ouvriront le 13 novembre les négociations en vue de la conclusion d'un traité de paix mettant fin à la guerre en Orient.

Paris, 26. T.H.R. — Le maire de Lyon écrit : En parcourant la Russie, on s'aperçoit que la vie revient, mais elle ne reparait que là où le régime Communiste a dû capituler. La capitale et les campagnes reprenaient parce que la propriété individuelle y a été complètement rétablie. Les magasins rouvrent parce que la liberté du commerce a été rendue au commerce intérieur. Quelques usines reprenaient un peu de leur activité, où les ouvriers, sous la conduite d'ouvriers aisés, voient se réduire à rien leur participation au contrôle et à la direction!

Huit gouvernements prendront part aux deux conférences : France, Angleterre, Italie, Japon, Turquie, Grèce, Roumanie, Yougoslavie. La Bulgarie, la Russie, l'Ukraine et la Géorgie seront admises à la seule conférence des Détroits.

Une note sera remise au Conseil Fédéral suisse, pour examiner le désir des alliés de voir la conférence de la paix se tenir à Lausanne. Les délégués français ne sont pas encore définitivement désignés.

Vu l'importance mondiale de la question des Détroits, le gouvernement des Etats-Unis sera informé que la présence d'un représentant américain, aux deux phases de la conférence de Lausanne, serait accueillie avec satisfaction.

En même temps, une demande sera adressée au gouvernement hellétique d'autoriser que la conférence puisse se réunir à Lausanne. On espère que le président du Conseil Fédéral pourra présider l'inauguration des délibérations. T.H.R.

LES FINANCES DE LA SUBLIME PORTE

Le Vakit dit que la situation financière du gouvernement de Constantinople est entrée dans une phase aiguë pendant la dernière semaine. Aussi le Malie n'est-il pas en état de payer les appointements des fonctionnaires.

Cette crise provient des deux causes suivantes : Le gouvernement nationaliste, après l'occupation du 16 mars, avait élaboré une loi suivant laquelle tous les engagements pris par le gouvernement de Constantinople seraient considérés comme nuls. Toutefois, cette décision ne fut pas alors portée à la connaissance de qui de droit. Or, la circulaire y relative de la Grande Assemblée nationale ayant été communiquée aux établissements financiers de la ville par Hamid bey, après la conférence de Moudania, ceux-ci ont supprimé tout crédit au gouvernement de Constantinople. En second lieu, la très forte diminution des revenus de la douane résultant de la crise commerciale, a lourdement grevée la situation du Trésor. Ces revenus étaient autrefois d'une importance telle qu'ils suffisaient souvent à couvrir le montant des dépenses des appoin-

La campagne électorale a commencé en Angleterre

Dissolution du Parlement

Londres, 26. T.H.R. — Décembre Havas — Le roi signa le décret de dissolution du Parlement.

Manifeste du parti conservateur

Londres, 26. T.H.R. — Le parti conservateur vient de publier un manifeste exposant son programme.

Par suite de violentes décharges atmosphériques cette première partie n'a pu être prise. La partie reçue est ainsi concue :

A l'intérieur notre principale préoccupation est la situation commerciale et la question du chômage.

Le problème immédiat du chômage sera étudié cet hiver et on avisera à des mesures urgentes.

Des projets pour parer à la situation ont déjà été étudiés par le gouvernement précédent. Ils seront examinés à nouveau par nous et les mesures nécessaires seront prises le plus tôt possible.

La réduction des dépenses publiques sera étudiée cet hiver et on avisera à des mesures urgentes.

Les mesures pour le développement du commerce de l'Empire sont aussi prévues dans ce manifeste.

Il est dit également de s'adresser aux gouvernements des Colonies et des Dominions pour demander leur adhésion à la réunion d'une conférence économique dans le but de trouver la meilleure voie par une coopération mutuelle pour exposer au mieux les ressources de l'Empire.

Londres, 26. T.H.R. — Dans un discours prononcé au Victoria Hotel, à Londres, M. Lloyd George exposa son programme électoral.

M. Bonar Law prononcera aujourd'hui son premier discours comme Premier ministre, à Glasgow au milieu de ses propres électeurs. Ce sera un appel du gouvernement à la nation ; et le Times dit : « La base en sera : la tranquillité et la fermeté dans l'administration des affaires du pays, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur. »

Le programme électoral du parti travailliste a été publié. Il demande la révision de tous les traités de paix enregistrés par la Ligue des Nations ; la création d'un fonds pour le paiement des dettes de guerre alimenté par une taxe sur les fortunes dépassant 5.000 livres ; augmentation des droits sur les héritages ; exemption de toute taxation pour tous les revenus annuels au-dessus de 250 livres sterling ; taxation des propriétés foncier ; le travail ou les secours pour les sans travail ; la nationalisation des mines et des chemins de fer avec un plus grand contrôle par les travailleurs ; projet national pour la construction d'ha-

Son Altesse fut réellement impressionnée par l'audience qui lui a été accordée par le roi au palais de Buckingham.

**

Londres, 26. T.H.R. — Le roi présida le conseil privé au cours duquel les nouveaux ministres prétèrent serment.

Paris, 26. T.H.R. — Le Matin relate que, parlant mardi soir à Bradford, Lord Grey déclara que : « Lors de la signature du traité de Versailles, on a laissé tomber la France plus que tout autre pays. »

Londres, 26. T.H.R. — Hier au conseil privé, le roi signa la proclamation dissolvant le parlement et appelant un nouveau parlement à se réunir le 20 novembre.

Un intérêt spécial est attaché à la forme de cette proclamation qui est la première parue depuis la signature du traité irlandais.

L'Irlande du sud n'est plus représentée au parlement impérial ; en conséquence la proclamation ne prévoit pas d'élections dans cette contrée.

Par un récent acte du parlement, la date de la proclamation fixe automatiquement les dates pour les candidatures et les élections aux 4 et 15 novembre respectivement.

Voir la suite en 2me page

**

Londres, 26. T.H.R. — Dans un discours prononcé au Victoria Hotel, à Londres, M. Lloyd George exposa son programme électoral.

L'Emir Abdullah à Londres

Londres, 26 octobre.

L'Emir Abdullah, qui est en ce moment à Londres, a eu de nombreux entretiens avec les représentants de l'ancien gouvernement de la coalition, bien qu'en raison de la situation politique il n'ait pu avoir des pourparlers en détail sur les affaires de Transjordanie.

Son Altesse fut réellement impressionnée par l'audience qui lui a été accordée par le roi au palais de Buckingham.

(Leaflet Press)

**

Les troupes grecques se sont retirées de Malgara le 24 oct.

A Tchirou, on a entrepris des

dé

Marches pour organiser une petite bri-

gade locale de pompiers, avec la coopé-

ration des principaux türks dans le dis-

trict.

Secteur français.

Le 25 octobre, la mission alliée de

Lalébourg a visité le village de Bé-

derchiflik, à un mille au nord de Bé-

derkey, d'où on a annoncé que des

désordres avaient eu lieu. On a trouvé

que le village qui avait été habité par

des Cavastens ou Circassiens était dé-

sert. La mission a appris que les habi-

tants avaient volé du bétail et des cha-

les.

**

Les élections grecques

Athènes, 26 oct.

Aucune décision n'a encore

été prise au sujet de la date

des élections, ni ne pourra être

prise avant l'arrivée de M. Zai-

mis, M. Krokidas, président

interimaire du Conseil, a dé-

claré que dans le cas où se-

rait convoquée une conférence

pour la paix orientale, les

riots des villages voisins et avaient aussi tué trois turcs. On n'a pas pu trouver des témoins de ces assassinats qui auraient eu lieu dix jours auparavant.

La mission s'est ensuite rendue à Karichdarem d'où on avait signalé des incidents semblables. Ce village était aussi presque désert, mais deux ou trois maisons seulement avaient été brûlées. Les quelques habitants qui restaient ont déclaré que des soldats grecs avaient cerné le village le 21 octobre, avaient emporté soixante turcs et avaient tué cinq autres.

À la suite des démarches faites auprès de qui de droit il a été décidé de procéder lundi prochain à l'installation de fait de l'administration turque en Thrace.

Chakir bey, vali d'Andrinople, accompagné du premier groupe de personnel se rendra après débarquement par train poste en Thrace. Tchorlou sera désigné provisoirement comme chef-lieu de la province.

Les fonctionnaires se rendront directement à Tchorlou où sera d'abord établie l'administration civile, et de là les caïmacans et les autres fonctionnaires se rendront dans les cazas prendre en mains la direction des affaires.

Rifaat bey, directeur de la police d'Andrinople, accompagnera Chakir bey.

Chakir bey se rendra à Loul Bourgaz avec le second groupe de fonctionnaires et prendra l'administration de la région occupée par les Français.

Le départ du commissaire extraordinaire pour la Thrace, Réfet pacha, n'est pas encore fixé.

L'association des chauffeurs s'est adressée au général Réfet pacha, offrant d'organiser avec 15 automobiles un voyage en Thrace et le priant de bien vouloir y prendre part avec les chefs militaires et les délégués de la presse. Ce voyage durera dix jours. On arrivera à Andrinople en passant par Silivri Keschian, Ouzoun Keupru et retours. L'inspecteur général Djemil bey, étudie les détails de cette randonnée.

Les frais seraient couvert par l'association de la presse et les associations de la Thrace.

La situation

Les alliés, dans le but d'éviter tout événement pouvant troubler la sécurité des régions occupées, y ont procédé à l'établissement de corps de garde. Les actes de brigandages sont principalement commis par les fameux Circassiens et quelques irréguliers.

L'ordre est relativement mieux assuré dans la région occupée par les Italiens.

Les événements qui se passent dans la région anglaise sont dûs à la grande concentration dans ces parages d'émigrés, de déserteurs et circassiens.

Les Grecs d'Andrinople, de Kériboli et de Moualekra n'ont pas complètement émigré. (Rénine)

Communiqué grec

Une force ennemie a essayé d'entrer au village Scopos. Une rencontre s'est suivie avec notre poste de police. Du côté de l'ennemi, un mort, dix blessés, 4 prisonniers. De notre côté, aucun perte.

Le command. de l'armée de Thrace le général NIDER

Nouvelles de Grèce

Athènes, 26. T.H.R. — Un mandat d'arrêt a été signé par la commission d'enquête sur les responsabilités, contre le prince André, qui fut arrêté à Corfou et qui sera détenu dans le palais du prince Nicolas.

Cérémonie du 2 novembre à Férikey

L'Armée Française d'Occupation sera célébrer, comme les années précédentes, le jeudi, 2 novembre, à 10 heures au Cimetière de Férikey, une messe en mémoire de nos soldats décédés et enterrés à Constantinople, depuis l'armistice. MM. les amiraux militaires donneront ensuite la bénédiction aux tombes. Toute la Colonie française est priée de se joindre à cette cérémonie patriotique, comme elle l'a fait les autres années, et d'apporter des fleurs détaillées pour que toutes les tombes en soient ornées. Les parents de nos chers et regrettés disparus auront la consolation de savoir que leurs enfants, reposant loin de la Mère-Patrie, ne sont pas abandonnés ; et que la Colonie française de Constantinople considère, dans le présent et dans l'avenir, comme un devoir de fraternité et de solidarité, d'entretenir et de visiter les tombes de leurs compatriotes morts au service de la France.

(Leafred Press)

En quelques lignes...

Paris, 26. T.H.R. — Le 11 novembre sera jour férié, en commémoration de la victoire et de la paix.

Sofia, 26. T.H.R. — Le ministre des finances M. Touslakov, est parti pour Zurich où il assistera à la première réunion du conseil d'administration de la Banque Internationale de Bulgarie. Des délégués étrangers représentant les capitales françaises, belges et suisses y participent.

3 LE SOUVENIR FRANÇAIS

La campagne électorale en Angleterre

Le programme de Bonar Law

Londres, 26. — Le nouveau premier ministre a émis son manifeste électoral. L'urgence du rétablissement de la paix dans le monde est au premier plan du programme. Le manifeste ajoute :

« Dans toutes les questions se rapportant aux relations extérieures, nous nous proposons de suivre une conduite normale et l'accomplissement loyal des obligations assumées par nous mais nous sommes résolus à ne pas étendre nos engagements. J'ai le ferme espoir que les négociations pour le règlement de la crise du Proche-Orient aboutiront à une paix juste et durable. »

« Le maintien de notre amitié et de notre entente avec les Etats-Unis, basées non pas sur une alliance officielle mais sur l'ensemble d'un idéal traditionnel ainsi que sur la récente fraternité d'armes, sera toujours le but principal de la politique anglaise. Principalement dans toutes les questions touchant la politique extérieure et la sécurité de l'Empire, nous voulons être en accord intime et permanent avec les gouvernements des Dominions et des Indes. »

Le manifeste relève la nécessité d'une tranquillité et stabilité à l'intérieur et à l'extérieur du pays, et expose le désir du retour à des conditions normales, interrompues par la guerre. M. Bonar Law siège à cet effet certains changements, qui seront apportés dans le mécanisme du gouvernement central.

Le manifeste poursuit :

« Notre première tâche, si nous reprenons le pouvoir, sera la ratification du traité irlandais. Nous sommes prêts à participer à la bonne exécution de ce traité, conformément à la lettre et à l'esprit, et à coopérer avec le gouvernement d'Irlande dans la parenté nouvelle de l'Empire, que le traité en question aura créée. Nous désirons encourager le développement calme et régulier des Indes sous le régime constitutionnel, qui leur avait été conférée par le traité de 1918. La coopération de toutes les clauses est essentielle pour le progrès et la prospérité des Indes. »

A l'intérieur, notre principale préoccupation est la situation commerciale et la question du chômage. Le problème immédiat du chômage sera étudié cet hiver et avisé à des mesures urgentes. Des projets pour parer à la situation ont été examinés par le gouvernement précédent. Ils seront examinés à nouveau par nous, et les mesures nécessaires seront prises le plus tôt possible.

La réduction des dépenses publiques forme une partie de ce programme.

Les mesures pour le développement du commerce de l'Empire sont aussi prévues dans ce manifeste.

Il est dit également que l'adhésion des gouvernements des colonies et des Dominions sera demandée pour la réunion d'une conférence économique, dans le but de trouver la meilleure voie, par une coopération mutuelle, pour exploiter au mieux les ressources de l'Empire.

(Leafred Press)

Les réfugiés

En vertu d'une décision prise par le gouvernement roumain, l'entrée de tous les réfugiés arméniens et grecs en Roumanie a été interdite.

En conformité de cette mesure, les voyageurs grecs et arméniens qui étaient partis de Constantinople à bord du *Principessa Maria* attendent encore dans le port de Constantza. Seules les personnes ayant des passeports pour d'autres pays via Roumanie ont été autorisées à débarquer.

La demande faite à ce sujet par le ministre hellène auprès du ministère des affaires étrangères roumain n'a donné aucun résultat.

M. H. Khentirian, consul de la République arménienne à Bucarest, a réussi, après plusieurs démarches, à obtenir l'autorisation de débarquement pour les voyageurs arméniens, à condition que ceux-ci quittent immédiatement le pays.

D'autre part, Mgr Houssig, vice-roi arménien en Roumanie, s'est adressé au premier ministre roumain, en vue d'obtenir l'autorisation d'entrée pour les voyageurs venant de Constantinople. Le premier ministre lui a déclaré néanmoins que la situation générale du pays ne permet pas malheureusement une telle autorisation, mais que toutes sortes de facilités seront accordées pour aller à l'étranger.

M. Khentirian s'étant adressé, d'autre part, au ministre de Hongrie, ce dernier l'a informé, par une lettre officielle, qu'il autorise l'entrée de 150 autres personnes en territoire hongrois.

Athènes, 26 octobre. — Le ministre de l'assistance sociale s'est rendu en Thessalie et a pris des mesures pour l'installation et l'entretien des réfugiés. La population accueille avec empressement un grand nombre de ces malheureux. M. Doxiadis se rendra demain à Salonique dans le même but.

Un député de Thrace, arrivé en cette ville, rapporte des détails tragiques sur la situation de la population qui abandonne ses foyers en Thrace. En dehors des Grecs, 1500 Arméniens ont quitté Rodosto pour se rendre en Thrace occidentale. La concentration d'une telle multitude humaine constitue un problème humanitaire important.

Les réfugiés font appel au monde civilisé sans les secours duquel des milliers de femmes et d'enfants succomberont.

B. P. H.

La Roumanie et les réfugiés

Malgré plusieurs démarches, le gouvernement roumain n'avait pris, jusqu'à présent, aucune décision favorable à l'accès de réfugiés.

Or, d'après une dépêche parvenue hier de Bucarest au patriarcat arménien, il serait probable que la Roumanie prenne sous peu des décisions favorables à l'égard des réfugiés.

Le prince Djemaleddin effendi au général Refet pacha

Le prince impérial Djemaleddin effendi dans une lettre qu'il a envoyée au général Refet pacha s'excuse de n'avoir pas été lui souhaiter la bienvenue pour des raisons qu'il regrette de ne pouvoir divulgé actuellement. Il s'empresse toutefois de lui présenter l'hommage de son plus profond respect.

Angora 26. — Mahmoud E-sad bey commissaire par intérim à l'économie nationale se trouve à Smyrne.

Angora, 27. — Ismet pacha est nommé commissaire aux affaires étrangères par 150 voix.

Riza Nour bey sera l'interim jusqu'à l'arrivée d'Ismet pacha.

La ligne ferrée

Angora-Constantinople

Un accord a été conclu entre le commissaire aux travaux publics et la Cie du chemin de fer à l'effet d'exploiter la ligne Angora-Constantinople. D'après ce nouvel accord le train portant de Haydarpacha une fois arrivé à Guebzéh, sera pris en charge par un nouveau personnel dépendant du gouvernement nationaliste. Les recettes pour le transport Haydarpacha à Guebzéh appartiendront à la Cie tandis que celles de Guebzéh et au-delà seront versées au gouvernement nationaliste.

Passan 26. T. H. R. — Deux officiers français et anglais, membres de la commission du désarmement, furent attaqués et blessés par la foule hostile.

Echos et nouvelles

COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

D'après les journaux arméniens, aucune réponse n'est parvenue encore concernant l'acceptation de réfugiés arméniens en Bulgarie. Le patriarche conféré avant-hier à ce sujet avec M. Tahtadjian, représentant d'Arménie en Bulgarie, qui fait à son tour les démarches nécessaires.

M. Vervant est parti hier pour Rodosto, où il attendra les instructions du patriarchat.

Cent cinquante réfugiés sont encore arrivés avant-hier de Gouzondsk. Parmi eux, se trouvent aussi quelques Grecs. Ces réfugiés n'ont pas encore débarqué. La patriarcat a fait faire les démarches nécessaires.

Les postes et télégraphes

Les recettes des postes et télégraphes qui avaient sensiblement diminué depuis la fermeture de l'Anatolie s'améliorent graduellement.

Délégation Tchécoslovaque

A l'occasion de la fête de l'Indépendance, le Dr Svetlik, délégué de la République Tchécoslovaque à Constantinople sera heureux de recevoir les membres de la Colonie Tchécoslovaque, chez lui Péra, Rue Taxim, No 3, le 28 octobre a.c. de 11 heures du matin à 1 h. p.m.

Après cette réception les membres de la Colonie sont invités de se réunir dans les salons de l'Hôtel Novotny, Rue Minaret, à 2 heures p. m. ou aura lieu une séance littéraire et musicale.

Aux Etats-Unis

New-York. — T. H. R. — A l'occasion du *Navy Day*, le président Harding et M. Hughes confirmèrent que la force armée des Etats-Unis sur terre et sur mer ne devra, en aucun cas, tomber au-dessous des chiffres spécifiés par les traités de désarmement et de limitation des armes conçus pendant la conférence de Washington.

A L'AMICALÉ

Voici le programme du Concert qui aura lieu dimanche, 27 oct., à 4 heures p.m.

1. — Barbié de Séville, Rossini (Orchestre Is. Goldemberg).

2. — Trio, a) Allegro, b) Adagio, c) Fina-

le, Mendelssohn, (violin Savitzky, violoncelle Katajoff, piano Verezugine)

3. — a) Le Lied d'Ossian (Werther) Massenet, b) Arosio de l'Opéra Palacci, Leoncavallo (M. Mainonoff, artiste de la Comédie musicale de Kharkow)

4. — Fantaisie sur Thaïs, Massenet, (Orchestre Is. Goldemberg).

5. — a) Mélodie viennoise, b) Gitana, F. Kreisler (violin M. Savitzky)

6. — Mzurka bleue, Lehár, (Orchestre Is. Goldemberg).

7. — a) Prélude Gmoll, Rahmannoff, b) Mephisto, valse, Liszt, (Orchestre Is. Goldemberg).

8. — All-gro appassionato, Saint-Saëns (Violoncelle M. Katajoff).

Nouvelles d'Anatolie

La démission de Youssouf Kémal bey

La démission de Youssouf Kémal bey disent les journaux turcs, est uniquement due à son état de santé. Il avait été opéré 2 fois d'une fistule, et s'était rendu à Smyrne avant d'être complètement rétabli. Une troisième opération s'imposait. Youssouf Kémal bey a préféré démissionner dans un moment où par suite des prochains travaux de la conférence ses fonctions le mèneraient à un p. grand surménage.

Le prince Djemaleddin effendi au général Refet pacha

Le prince impérial Djemaleddin effendi dans une lettre qu'il a envoyée au général Refet pacha s'excuse de n'avoir pas été lui souhaiter la bienvenue pour des raisons qu'il regrette de ne pouvoir divulguer actuellement. Il s'empresse toutefois de lui présenter l'hommage de son plus profond respect.

Angora 26. — Mahmoud E-sad bey commissaire par intérim à l'économie nationale se rendra samedi prochain dans les régions libérées.

Angora 26. — Le gouvernement nationaliste a fait saisir toute la monnaie hellénique se trouvant à Smyrne.

Angora, 27. — Ismet pacha est nommé commissaire aux affaires étrangères par 150 voix.

Riza Nour bey sera l'interim jusqu'à l'arrivée d'Ismet pacha.

La ligne ferrée

Angora-Constantinople

Un accord a été conclu entre le commissaire aux travaux publics et la Cie du chemin de fer à l'effet d'exploiter la ligne Angora-Constantinople. D'après ce nouvel accord le train portant de Haydarpacha une fois arrivé à Guebzéh, sera pris en charge par un nouveau personnel dépendant du gouvernement nationaliste. Les recettes pour le transport Haydarpacha à Guebzéh appartiendront à la Cie tandis que celles de Guebzéh et au-delà seront versées au gouvernement nationaliste.

Passan 26. T. H. R. — Deux officiers français et anglais, membres de la commission du désarmement, furent attaqués et blessés par la foule hostile.

PAR LA VOIE DES AIRS

Avant-hier le public de Pétra était étonné, effrayé de voir un aéroplane survoler la ville et lancer une quantité incalculable de feuilles ; des milliers et milliers de personnes attendaient anxieusement la chute de celles-ci, qui papillonnaient ne se

La Bourse

Hier vendredi d'été, la Bourse de Galata était fermée.

Le marché commercial

Renseignements fournis par M. Ant. Moscopoulos, Validé han, près du pont No 12, téléph. Stamb. 1887.

Sucre. — Arrivages de la semaine 201 wagons sucre Java par bateau *Riveray* et 10 wagons cubes de Trieste par bateau *Palacky*.

Le marché au commencement de la semaine était très faible et les prix ont baissé jusqu'à Lig. la 20 tonne cif Consipile pour le Java, Lstg. 22 1/4 pour les américains. Toutefois les détenteurs sérieux ont résisté et aujourd'hui les prix sont fermes, soit Java en transit Lstg. 21,50 cif Consipile et américains Lstg. 23 cif Constantinople. Sucre cubes hollandais Lstg. 34, cubes de Tchécoslovaquie Lstg. 32,50 cif Consipile. Cubes flottant hollandais Lstg. 31. Cubes expédition de novembre Lstg. 28 50 cif Consipile. Tendance de notre marché : ferme.

Cafés. — L'article est un peu plus ferme. Rio 1er en transit pts. 63,50 l'ocene, Rio 2me pts. 60,50, Rio 3me pts. 58,50 l'ocene en transit.

A l'origine l'article est inchangé soit Rio 1er sh. 61 les 50 3/4 cif Consipile, Rio 2me sh. 59 1/2, Rio 3me sh. 58, Rio 4me sh. 56 les 50 3/4 cif Consipile.

Importations turques en Syrie

Aux termes de la convention douanière turco-syrienne, les matières premières à destination de la Syrie paieront un droit de douane de 0,50 ogo de leur valeur.

La chute du mark

Berlin, 25. T. H. R. — Le chancelier Wirth discuta avec les socialistes le projet tendant, afin de soutenir le mark, à créer un fond de devises permettant, au cours des trois prochains mois, de satisfaire tous les besoins économiques de l'Allemagne, en mettant à contribution une partie de la réserve de la Reichsbank. Les socialistes, à cet effet, demandent le maintien de l'ordonnance sur le trafic des devises et le renforcement du contrôle, afin d'éviter une plus grande dépréciation du mark.

COMMUNIQUE

La Maison E. C. PAUER et Co de Gênes n'ayant pas réglé les commissions dues à ses Agences en Orient, celles-ci se considèrent libres de tout engagement envers la susdite Maison, rompent leurs relations avec elle, et continueront le travail exclusivement pour leur propre compte.

OTTO P. ANDRIADI
Erzeroum Han, 21 et 22 Stamboul

BIBLIOGRAPHIE

Les Etudes, revue paraissant le 5 et le 20 de chaque mois. Paris, 5, Place du Président Mithouard (VIIe).

I. *Les muses au Baptiste*; réponse à M. Maurice Barres; Victor Poncelet.

II. *La semaine d'ethnologie religieuse à Tilbourg*; Léonce de Grandison.

III. *Dans l'attente de la paix orientale*; Louis Jalabert.

IV. *Prêtre ou religieux?* Une question mal posée; R. P. Plus.

V. *Nonni et Manni*; Jon Svensson.

VI. *Chronique du mouvement religieux*; Ives de la Brière.

VII. *Revue des Livres*.

VIII. *Éphéméride du mois de septembre 1922*.

La conférence internationale du Travail

Genève, 26. T. H. R. — La Conférence Internationale du Travail a achevé aujourd'hui, la discussion du rapport du directeur de la B. I. T.

Le groupe patronal fait une déclaration qui est lue en français, par M. Carrier et en anglais par M. Lithgow, Grande Bretagne.

Répondant aux critiques formulées sur la non ratification des huit heures, les employeurs déclarent que leurs sentiments de justice et la bonne volonté auxquels ont fait appel les ouvriers sont accquis à ces derniers. Mais ils ne sauraient oublier que sur eux repose la responsabilité d'assurer les moyens d'existence de leurs nations. On doit tenir compte des conditions créées par la crise économique et des difficultés financières résultant de la guerre. Restant fidèles aux nobles idées qui ont inspiré la Conférence de Washington, les patrons ne peuvent aujourd'hui que s'incliner devant la nécessité que se trouve chaque nation de rééquilibrer les citoyens les sacrifices qu'exige la restauration de la situation économique et la paix du monde.

La déclaration du groupe patronal est suivie par une déclaration particulière de Yashita, Japon.

M. Smyth, Afrique du Sud, expose également la situation de son pays relativement aux huit heures. Ce qui importe, est que l'esprit de convention soit appliqué dans toutes les nations.

M. Julin, Belgique, rappelle l'introduction des huit heures et explique les difficultés de ratifier la convention de Washington.

DERNIÈRE HEURE

La mort du roi Alexandre de Grèce

Athènes, 27 octobre. — Le journal *Eleftheron Vima* ayant demandé qu'une enquête soit ouverte sur la mort du roi Alexandre de Grèce, décès que l'on semble vouloir attribuer à des négligences criminelles, a provoqué une grande sensation.

(Radio américain)

A Vladivostok

Tokio, 27 octobre. — Les troupes de l'armée rouge de la République extrême-orientale, ont pris possession de Vladivostok.

Les dernières troupes japonaises ont complètement évacué la ville hier.

En Irlande

Dublin, 26. T. H. R. — Le Dail Eireann vote un bill donnant force de loi à la Constitution irlandaise.

alors que les grandes nations industrielles sont absentes de la faire.

M. Jouhaux, France, note la contradiction les raisons données hier et celles invoquées aujourd'hui. Tous les grands Etats industriels l'avaient également ou ont appliqué les huit heures avant la convention de Washington.

Le premier élément de la Convention Internationale du Travail était précisément de créer l'instrument nécessaire d'internationalisation de cette réforme afin que nul pays soit mis en infériorité par la concurrence étrangère, et que toutes les nations supportent les mêmes charges. Cet instrument, créé par les Etats qui les réclamaient hier, veulent le rendre caduc aujourd'hui et rejettent les uns sur les autres les responsabilités. Les classes ouvrières avaient accepté d'attendre les ratifications, mais, les retards sont qu'elles se demandent si elles ne sont dupes une fois de plus. Dans les circonstances présentes, cet état d'esprit est grave. Si l'opposition des gouvernements pour les ratifications empêche le Bureau de donner satisfaction aux désirs des classes ouvrières, il en résultera fatalément une cassure. Si les Etats déclarent impuissants de ratifier l'inviteront les travailleurs à recourir à une bataille ou la force sera décidera.

M. Rio Branco, Brésil, MM. Taller et Sokal, Pologne et Madame Luigi, Uruguay apportent ensuite des renseignements sur la législation sociale de leur pays.

M. Adatu, Japon, expose les grands efforts accomplis par son gouvernement en vue de la protection ouvrière. L'organisation exprime sa confiance en l'avenir et au développement de l'organisation.

M. Abatu dépose une résolution demandant aux Etats-Unis de rejoindre l'œuvre de l'organisation Internationale du Travail et recommandant à la B. I. T. de prendre les mesures appropriées en vue de réaliser la collaboration effective.

La séance de l'après-midi a été consacrée à la réponse de M. Albert Thomas aux observations formulées dans la discussion.

Le directeur de la B. I. T. fournit d'abord des explications sur de nombreux points de détail soulevés par différents orateurs et sur le développement de l'œuvre courante assumée par le Bureau. Le problème le plus important soulevé au cours des débats est celui de la ratification des conventions particulièrement celles des huit heures. Le rapport a voulu analyser les difficultés invoquées par les Etats pour expliquer la non ratification.

Les déclarations apportées à la Tribune ont confirmé sans apporter d'autres faits ou suggestions nouvelles. La déclaration du groupe patronal témoigne une opposition aux engagements internationaux à longue durée dans les circonstances critiques actuelles. Faut-il attendre des temps meilleurs ? C'est risquer de voir diminuer la pensée de l'obligation internationale. Il ne suffit pas de se contenter d'applications particulières dont le danger est évident. D'autre part, les délégués ouvriers n'ont pas apporté des suggestions de valeur immédiate.

M. Thomas pense que la question de l'interprétation des conventions peut être posée. Le nouveau conseil d'administration devra l'examiner en même temps que l'action constante à faire au jour le jour. Pour l'honneur de l'organisation, pour que son œuvre n'apparaisse pas comme une duplicité il faut trouver dans les conférences un conseil et une volonté commune pour réaliser les engagements inscrits dans les traités. Le directeur de la B. I. T. a confiance. La déclaration du groupe patronal doit être retenue comme un gage pour l'avenir. L'appui des organisations ouvrières constitue un élément considérable. L'autorité de l'organisation a grandi comme le montrent les témoignages de tous les pays et surtout des nations nouvelles.

M. Smyth, Afrique du Sud, expose également la situation de son pays relativement aux huit heures. Ce qui importe, est que l'esprit de convention soit appliqué dans toutes les nations.

M. Julin, Belgique, rappelle l'introduction des huit heures et explique les difficultés de ratifier la convention de Washington.

Dans les grandes questions internationales on a vu des gouvernements faire appel à la B. I. T. L'adhésion apportée par les représentants des organisations ouvrières françaises montrent que de nouvelles sympathies se développent la confiance et l'espérance.

En Russie

Helsingfors, 20. T. H. R. — La délégation commerciale finlandaise proposa à la Banque d'Etat russe d'organiser à Petrograd des magasins généraux de marchandises.

— Une dépêche de Christiania autorise que les négociations russes-norvégiennes pour un nouveau traité de commerce sont terminées.

En Extrême-Orient

Vladivostok, 26. T. H. R. — Les effectifs japonais d'occupation quittent Vladivostok.

— Londres, 26. T. H. R. — Des nouvelles de Pékin montrent que Chang-Tso-Li est enclin à reprendre sa revanche sur le parti de Tchi-Li et qu'il ferait à Moukden des préparatifs militaires.

LES "MÉMOIRES" DE GUILLAUME II

(Voir le Bosphore des 30 septembre, 3, 4, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 19, 20, 25, 26 et 27 octobre).

Les prouesses des armes

Quant aux opérations de guerre, le Kaiser laisse à ses officiers le soin d'en faire le récit. Il se borne à exprimer son admiration pour les « exploits incomparables accomplis par le peuple allemand en armes ».

— Anglais persévéraient et autres sacrifiés il ont parié trop dur pour sauver la patrie. L'armée a donc pu non seulement nous préserver de l'érasante supériorité en forces des vingt-huit nations ennemis coalisées contre nous durant cette guerre qui nous fut éminemment imposée; mais encore elle a récompété, sur terre, sur mer et dans les airs des victoires dont l'éclat paraît peut-être un peu terni par la brume des temps actuels, mais qui resplendront d'autant plus glorieusement à la lumière de l'histoire. Et ce n'est pas tout ! Toutes les fois que nos amis furent malheureux, ce fut l'intervention allemande, engagée souvent avec des forces minimales, qui rétablit la situation et fut suivie souvent de succès notables. On peut dire que sur tous les champs de bataille de l'interminable guerre mondiale, les Allemands ont combattu.

Les atrocités allemandes

Avant de terminer le chapitre X. Guillaume II tient à s'expliquer au sujet des atrocités allemandes.

— Dès l'entrée de nos troupes dans le nord de la France, j'ai donné l'ordre de protéger partout les monuments et les œuvres d'art. A chaque armée, des critiques d'art et des professeurs furent adjoints, avec mission de se rendre partout où s'étaient des églises, des châteaux, des bûches, etc. Ils les inspectaient, les inventoriaient, en prenaient des photographies et dressaient un mémoire.

Toutes les collections des villes, des musées et des châteaux ont été ainsi cataloguées et dénombrées. Toutes celles qui parurent menacées par les incendies ou démolitions ont été évacuées.

La cour criminelle a commencé hier l'instruction du procès de la domestique Ibtal au service du capitaine Ismail Hekki qui accusée d'avoir voulu incendier la maison de son patron après l'avoir battue.

La première fit des déclarations déconcertantes qui ne permirent au tribunal de prendre aucune décision. On en jugera par ces quelques réponses.

— Quel âge as-tu, lui demande le président.

— Je ne sais pas, ma foi, j'ai peut-être vingt ans, peut-être aussi trente... L'âge... je ne conçois pas ce que cela peut-être...

— Où demeures-tu ?

— Où je demeure ? Il paraît que c'est à Ciniar (?) mais il paraît plutôt que c'est à Cassim-Pacha. Enfin, n'importe, écrivez les deux.

Parions que cette dame Ibtal, dont on dit tant de mal, est une des femmes les plus mondaines, à preuve qu'elle s'entend à cacher son âge.

Un agent de police zélé

Faire excès de zèle est le propre de tout subordonné qui veut avancer. On ne voulait rien de déplacé tant que cet excès n'gene que l'aspirant, mais l'agent est toute autre lorsque ce zèle s'exerce aux dépens d'autrui. Partant de ce point de vue la cour criminelle a conclu à la culpabilité de l'agent de police Ibrahim Edhem, qui ayant surpris un couple dans les rues de Bostandji tirer sur lui et tua l'homme, un certain Assaf.

Le crime de Tchenguéky

Nous avions tout dernièrement relaté que le gendre du chef de la corporation des hâches de Sirkedji avait été trouvé mort à Tchenguéky dans un coin du cimetière.

Le juge d'instruction de Seutari ayant été chargé d'enquêter sur ce crime, il vient de lancer un mandat d'arrêt contre cinq personnes dont trois faisant partie d'une bande de brigands. Les autres étaient l'intendant de la corporation des hâches et sa femme.

L'enq. a été continuée son cours. Hier des agents ont fait une batte sur les lieux du crime et ont découvert un fusil Mauser que quelques villageois ont déclaré avoir vu porter à l'intendant susvisé. Quelqu'un qui avait passé par le cimetière quelques minutes après le crime, déclara à la vue des défunts qu'ils avaient une grande ressemblance avec deux personnes qu'il vit sortir en courant du cimetière. Celles-ci seraient l'intendant Derviche et son ami Houloussi. Tous les deux persistent cependant à nier toute participation au crime.

La Roumanie reconnaissante au général Berthot

Bucarest, 26. T. H. R. — Le parlement roumain offre une maison de campagne et un domaine rural au général Berthot, en reconnaissance des services qu'il rend au peuple roumain.

A TRAVERS LA VILLE ET LE MONDE

— La vie drôle et la vie triste —

Une âne enlevé

On enleva des jeunes filles, des négociants riches pour demander une rançon à leur famille, mais enleva des ânes voilà quelque chose de nouveau. Trois voleurs qui n'avaient pas réussi un premier coup, tenté l'après-midi dans l'écurie d'un certain Apostoli, siège à Balat, et emporté le bandit qui s'y trouvait. Ils n'ont pu être arrêtés.

Accident

Pendant que Djemil et Haimi, garçons au service d'un marchand de chevaux, à Chichi, jetaient avec un revolver, l'arme qui était chargé pétrolier et la balle, a blessé Djemil qui n'était âgé que 17 ans.

Deux barques coulées

Des inconnus coulèrent l'entre deux barques amarrées à Yagh Capan appartenant aux bâtières Housse et Moustafa. La police arrête préventivement les bâtières Hassan et Ilias.

Vol

Des voleurs se sont introduits nuitamment dans la boutique d'un horloger à Atik Ali pacha et lui enlevèrent des bijoux et des montres d'une valeur de 2000 livres.

Fausse monnaie

La police arrête Haimi, grand'russe de Pétra un réfugié russe au moment où il essayait de faire changer une fausse monnaie de 50 livres. Le réfugié proteste de son innocence arguant qu'il n'avait pas distingué les fausses coupées d'avec les authentiques. Cela n'empêcha pas l'agent de la force publique de l'amener au poste où ses arguments seront jugés.

La tentation de l'argent

Avant-hier soir un certain Salhi effendi qui avait fait de bonnes affaires pendant le jour alla se délasser dans une taverne de Balat et y prendre l'apéritif. Les carafons se succédaient aux carafons l'effendi se saigna convenablement au point de ne pouvoir bouger de sa place. Il fallait bien partir cependant. Mettant donc le magot sur la table il appela le garçon pour régler sa note. Celui-ci ainsi que quelques habitués du cabaret furent tellement tentés par la lassise des bannotes qu'ils se jetèrent au seuil de Haili, lui ballasseront la

BRILLANTS
Perles, pierres de couleur
ACHAT
AU MAXIMUM
Galata, Mehmed Ali pacha han, 40
Téléphone : Péra 2429

Vente extraordinaire

(Vente forcée pour cause de départ)

Occasion unique

Vente pour les Amateurs de meubles et objets d'arts

Demain dimanche 23 Octobre, à 10 h. du matin, il sera procédé à la vente aux enchères publiques au plus offrant et dernier enchérisseur de tout le mobilier excessivement riche, appartenant à une grande famille et se trouvant à Péra, Sira Selvy, App. No 121 au 4me étage.

Superbe salle à manger en acajou massif, composée de 16 pièces de fabrication Anglaise, salons divers, meubles anciens, lit en bronze à barres carrees, bahut Boule, jardinière dorée, plusieurs rideaux en soie et en velours, tableaux à l'huile artistiques, lustres et suspensions électriques en cristal et en bronze ciselé, argenterie fine, service à thé, vase, samovar, service de fourchette Christofle, verrerie en baccarat, table à thé Maple, statues en bronze, un grand lot de bibelots et objets d'art, meubles Meucha Arabie, garniture de bureau, cinq bibliothèques Anglaises, chiffonniers, bureaux et fauteuils Américains, deux porte-manteaux, commode en chêne sculpté, armoires à glace, lavabos, tables de nuit, tables de toilette, divan, vitrine pour argenterie, collection de vases de Chine et du Japon, plats décoratifs, bleus blancs Portugaise et Sévres, lingerie, toile-ciree et batterie, 6 poèles en faience avec accessoires, 17 pièces tapis Persans : Bouhara, Chirvan, Hamadan et Kilim.

Une grande collection de dictionnaires Français.

Piano Allemann Goetz et Kaimann, cadre en fer, cordes croisées.

Les meubles seront exposés le samedi 28 Octobre de 2 à 7 h. p.m.

La vente se fera au comptant — L'acheteur payera 3 ojo en sus comme droit de créece (dellaik).

Commissaire-Priseur**Mighirditch**
No 59 Grand'Rue de Péra, No 59
Téléphone : Péra 3249.**DEPOT**
Grand'Rue de Péra No 42
Téléphone Péra 3249**Avis**

L'Administration de la Dette Publique Ottomane met en adjudication, par soumission sous pli cacheté, la fourniture des effets d'habillement ci-après :

27 costumes (1 avec stambouline et 26 avec veston croisé).

57 paletots.

46 imperméables en toile caoutchoutée.

13 paires de souliers.

Les offres pour cette fourniture seront acceptées jusqu'au 10 novembre 1922 à midi.

Les personnes que cet avis pourraient intéresser sont invitées à se présenter au bureau de l'Economat pour prendre connaissance du cahier des charges

Constantinople, le 21 octobre 1922.

ATHINAIKI
Cie Anonyme d'Assurance
au Pirée

Assurances contre les risques d'incendie et contre les risques de Transports maritimes et tous genres

Agents généraux à Constantinople :
Etienne Zicaliotti et Fils
Minera Han No 81, 83, 86.
Téléphone Péra 947
Conditions avantageuses
Prompt règlement des sinistresPar ordre du tribunal consulaire des Etats-Unis
Mrs TOPLIS et HARDING

procéderont à une vente aux enchères publiques, JEUDI 9 NOVEMBRE à 11 h. a. m. dans leurs bureaux de Stamboul, Strkédi Gulbenkian Han 22-27

du vapeur NEW-YORK

se trouvant dans le Port avec tout son aménagement.

Longueur 527.6 pieds, largeur 63.25 pieds, tirant d'eau 22.0 pieds, construit à Clydebank en 1888 Registre-tonnage 10.800 tonnes. Machine à triple expansion. Double hélice. Certifié par l'expert du Lloyd le 31 Août 1922 et classé 100 Al au Lloyd 187 cabines et 990 couchettes.

CONDITIONS DE VENTE

Dépôt de 25 ojo de la valeur, le solde à la livraison du bateau

Pour de plus amples renseignements s'adresser à

Mrs. Toplis et Harding

Commissaires-Priseurs

22-27 Gulbenkian Han, Sirkédi

Téléphone Stamboul 3133-4

**L'hiver approche**

Poêles anglais pour anthracite et coke

Consommation très Economique

En vente chez :

Sidney Nowill & Co

1, 2, 3 Kevork bey han, Galata

The Economic Coopérative Society Ltd. Galata

Banque d'Athènes

Société Anonyme

CAPITAL entièrement versé : Drms. 48,000,000

Siège Social : ATHENES

Adresse Télégraphique : « BANCATHEN »

SUCCURSALES ET AGENCES

EN GRECE : Agrinion, Andrinople, Argostoli, Calamata, Candie, La Canée, Cavaillia, Chalcis, Chio, Corfou, Janina, Larissa, Levandia, Lemnos, Métélin, Patras, Le Pirée, Pyrgos, Rethymno, Salonique, Samos-Vathy, Samos-Carlovassi, Sparte, Syrie, Tripolitza, Volo, Xanthe, Zante.

A SMYRNE :

EN TURQUIE : Constantinople (Galata, Stamboul et Péra).

EN EGYPTE : Alexandrie, Le Caire, Port-Saïd.

EN ANGLETERRE : Londres, No 82 Fenchurch Street, Manchester

A CHYPRE : Limassol, Nicosie.

La Banque d'Athènes fait toutes les opérations de Banque telles que : Espèces d'effets de Commerce et de Banque, Avances sur Titres, Marchandises, Encassemens simples et documentaires, tous les Pays. Emission de Chèques et de Lettres de Crédit simples et circulaires. Ouverture d'accrédits simples et documentaires. Ouverture de Comptes Courants simples et garantis. Gardes de Titres à des prix avantageux. Location de Coffres-Forts de toutes dimensions à des conditions avantageuses pour le Public. Achat et Vente de Devises et monnaies étrangères.

La Banque d'Athènes fournit des renseignements commerciaux.

La Banque d'Athènes reçoit des Fonds en Compte de Dépôts à Vue et à Echéance fixe.

Service spécial de Caisse d'Epargne

Avis aux Sociétés

A vendre grand terrain de 18.500 mètres situés à Courtochesme au bord de la mer avec quai pour l'accostage des bateaux et près de la ligne du tram.

S'adresser à Galata Buyuk Tunel Han No 18-19. Tel. Péra 721.

Aucune suite n'est donnée aux communications qui ne portent pas en caractères lisibles la signature et l'adresse de l'expéditeur.

— Alors, embrassons-nous, vieux, pour sceller l'accord. Embrassons-nous fous et à demain...

A peu près à la même époque où se passaient les derniers événements que nous venons de raconter, Raspille, qui avait suivi, dans sa nouvelle garnison, le régiment de dragons où il était capitaine, recevait la croix de la Légion d'honneur :

« Pour sa brillante et héroïque conduite pendant toute la durée de la guerre franco-allemande, spécialement le décret du gouvernement.

Mais cette croix glorieuse, tant enviée par les vrais soldats, ne lui apporta aucun orgueil ni aucune joie. Le cœur de l'officier saignait toujours de l'inguérissable blessure de son amour méconnu... et tous ses jours passaient, si mornes, que l'idée lui vint de démissionner pour quitter la France afin de s'en aller loin, bien loin, au fond d'un pays où la meurtrissure de son âme se cicatriserait peut-être, dans les labours d'une nouvelle existence.

— Je veux bien, répondit le légionnaire avec une émotion qui fit trembler sa voix.

Un soir, où seul, dans la cour du

Contrat de Blanchissage

Des offres seront reçues pour le lavage et le repassage d'habillements, de literie etc., à la

85 ambulance aux pavillons de marchandises

de Haidar-Pacha

pour une période de 6 mois, à partir de la date de la signature du contrat.

Les effets à laver seront pris des hôpitaux et des pavillons de marchandises et retournés propres par les soins du contractant, chaque semaine, un jour qui conviendra à l'officier chargé de ce service.

Pour la formule des offres contenant des détails sur les articles à laver et sur les conditions du contrat on doit s'adresser à

L'Officier d'ordonnance en chef à l'arsenal de Tophané

Les offres doivent être adressées sous pli cacheté, à l'officier d'ordonnance en chef de Tophané et porter à l'extérieur la mention

« Offre pour lavage »

Elles doivent être remises jusqu'au 3 Novembre 1922 avant-midi

PREFECTURE DE LA VILLE

Une adjudication est ouverte en vue de faire exécuter la réparation de l'asphalte du pont de Karakeuy dont les devis s'élèvent à 48.017 piastres.

L'adjudication première aura lieu le 2 et la clôture le 6 novembre. Les intéressés sont invités à s'adresser à l'économat de la ville.

La fourniture de 190 sortes de produits pharmaceutiques et médicaux a trouvé acquéreur pour la somme de 220.000 piastres.

Le délai de l'adjudication définitive ayant été prorogé jusqu'au 30 octobre, les personnes qui seraient disposées à une réduction sont invités à s'adresser à l'économat de la ville.

Il est porté à la connaissance des intéressés que l'on procédera à la chat par voie de marchandage de 20 à 50 mille kg. d'orge payable au comptant.

Les intéressés sont invités à s'adresser jusqu'au lundi 30 octobre à 4 h. a. m. à l'économat de la ville.

Offres et Demandes

A vendre auto « Chevrollet », en très bon état. Elle se trouve au Grand Garage au Taxim, où l'on peut la visiter à toute heure du jour. Pour la vente, s'adresser à l'administration du Bosphore.

A vendre pâtisserie à Yenikeuy près du débarcadère. S'adresser à l'administration ou à la pâtisserie même à Yenikeuy.

Française Officier d'Académie, prix Montyon de littérature, recommandé comme la meilleure pédagogie désirée des élèves; r. Tcheuplik Tchetchine No 12 (pensionnat catholique).

Gérant : Nasri Mansour

BANQUE COMMERCIALE DE LA MEDITERRANEE

Capital francs : 30,000,000

Siège Social à Paris : 99 Rue des Petits-Champs.

Siège de Galata : Rue Voivoda No 27-35.

Agence de Stamboul : Baghtché-Capou No 15-17.

Dépôt spécial des marchandises : Tahta-Calé No....

Toutes affaires de Banque

Service avantageux pour la caisse d'épargne

Location de Safes à Galata et à Stamboul dans des chambres fortes de toute sécurité

NOTEZ CECI :

Votre adresse figure-t-elle exactement dans le seul annuaire du pays : L'ANNUAIRE ORIENTAL ?

Votre firme y a-t-elle la publicité indispensable à ses relations commerciales ?

IL EST DE VOTRE INTÉRÊT QUE CELA SOIT.

Faites de suite le nécessaire pour l'édition 1923.

Téléphone Péra 2772 ou Ecrivez 6 Rue Médressé, Galata.

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des denrées alimentaires.

Valable à partir du 27 Octobre au 2 Novembre 1922.

Désignation	PRIX Post. l'Occ	Désignation	PRIX Post. l'Occ
Farines étrangères 1re qualité	21.—	Savon extra extra (Kultché).	43.—
2me	19.—	indigène extra.	37.—
Farines indigènes 1re qualité	20.50	Beurre de Trébizonde 1re qualité	132.—
2me	—	2me	—
Riz Américain Bleuero	37.—	Américain 1re	77.—
Java.	30.—	2me	75.—
Siam.	23.—	3me	—
Anglais 1re	20.—	Fromage blanc (Roumanie) 1re q.	—
2me	—	(Bulgarie) 1re q.	120.—
Macaroni Indigène 2me qual.	30.—	touloum	—
de semoule	33.—	Olives Indigènes 1re qualité.	40.—
Haricots Tchali. 1re qualité.	—	2me	32.—
de Trébizonde	19.—	3me	25.—
Horoz.	16.—	Pétrole Américain 1re qualité	19.—
de Roumanie	16.—	Roumanie en vrac	14.—
Pommes de terre Mars. frais	—	Batoum. (Deukmè).	14.—
(Ada-Bazar)	11.50	Américain II Storck	14.—
petites	8.—	Sel de table.	10.—
d'Italie	—	Viande de mouton kivirdjik.	78.—
Sucre en p. crist. (Hollande)	42.—	Dagiltz.	75.—
(Java)	37.—	Karaman.	75.—
(Américain)	38.—	Dagiltz et Gar. Be	65.—
ubes Holland	53.50	8e	55.—
(carrés)			